

Ex ist mein Name

نام من اکس است

خلاصه مطالب

آنچه باید بدانید

۱- تکرار مبحث صرف فعل در صیغه مضارع (افعال با قاعده)

افعال زبان آلمانی در هنگام صرف (نسبت دادن آنها به اشخاص مختلف) خاتمه هائی میگیرند که آنرا شناسه میخوانند. شناسه به ماده فعل (مصدر مرخم) اضافه میشود.

مصدر	ماده فعل	ضمیر شخصی	شناسه	مثال
leben	leb-	اول شخص مفرد ich	-e	ich lebe
studieren	studier-	دوم شخص (دوستانه) du	-(e)st	du studier st
arbeiten	arbeit-	دوم شخص (محترمانه) Sie	-en	du arbeit est Sie arbeit en
singen	sing-	سوم شخص er/sie	-(e)t	sie sing t
arbeiten	arbeit-	اول شخص جمع wir	-en	sie arbeit et wir komm en
kommen	komm-	دوم شخص (دوستانه) ihr	-(e)t	ihr komm t
arbeiten	arbeit-	دوم شخص (محترمانه) Sie	-en	ihr arbeit et Sie komm en
kommen	komm-	سوم شخص sie	-en	sie komm en

-en	این صیغه ها همان مصدر است	- e	: اول شخص مفرد ich
	wir اول شخص جمع	-(e)st	: دوم شخص مفرد (دوستانه) du
	Sie دوم شخص مفرد (محترمانه)	-en	: سوم شخص مفرد er
	sie سوم شخص جمع (")	-(e)t	: دوم شخص جمع (دوستانه) ihr

۲- تکرار صرف فعل *sein* (صیغه مضارع)

sein		مفرد		جمع	
اول شخص	ich	bin	wir	sind	
دوم شخص (دوستانه)	du	bist	ihr	seid	
دوم شخص (محترمانه)	Sie	sind	Sie	sind	
سوم شخص	er/sie	ist	sie	sind	

۳- تکرار افعال معین وصفی **können, wollen**

افعال معین وصفی اگر بصورت فعل کمکی بکار روند معنی جمله را تغییر میدهند یعنی به آن حالت دیگری می بخشند. این افعال را میتوان هم بصورت فعل کمکی و هم فعل مستقل و کامل برد. اگر بصورت فعل کمکی بکار روند طبعاً "به يك فعل دیگر (فعل اصلی) احتیاج دارند. در این حال فعل اصلی بصورت مصدر در انتهای جمله قرار میگیرد.

können مبین اجازه یا توانائی انجام کاری (با پذیرفتن حالتی) است
wollen گویای قصد یا طلب انجام کاری است

۴- تکرار مبحث ساختمان جمله (جای کلمات در جمله)

الف: ترتیب معمولی قرار گرفتن کلمات در جمله خبری بصورتی است که در جدول زیر مشاهده میشود.

فعل جمله (فعلی که صرف میشود = Verb₁) همیشه در مکان دوم جمله قرار میگیرد.

	Verb ₁		Verb ₂
Mein Name	ist	Berger.	
Ich	arbeite	als Portier.	
Hanna	arbeitet	im Hotel Europa.	
Viele Menschen	kommen	ins Hotel.	
Niemand	will	das	verstehen.
Man	kann	mich nicht	sehen.

ب: در جمله های پرسشی که با ضمیر پرسشی ساخته میشوند فعل همچنان در مکان دوم جمله قرار میگیرد و فاعل جمله بعد از فعل میآید.

	Verb ₁	فاعل
Wie	heißen	Sie?

پ: اگر بخواهیم یکی از اجزاء جمله را مورد تأکید قرار دهیم میتوانیم آنرا در ابتدای جمله بیاوریم. فعل جمله همچنان در مکان دوم قرار میگیرد و فاعل پس از آن میآید.

Hier arbeitet sie.	(Sie arbeitet hier.)
Normalerweise wohnt er in Berlin.	(Er wohnt normalerweise in B.)
Ex ist mein Name.	(Mein Name ist Ex.)

اصطلاحات مکالمات

etwas gern machen:	Sie singt sehr gern.
etwas gut können:	Sie kann gut stören.
sein + Adjektiv:	Er ist ein bißchen schwerhörig.
	Die sind immer so nett.
sein + Nomen:	Ich bin Andreas.
	Hanna ist Zimmermädchen.

در درس دوم چهره ها با اشخاص اصلی درسها خود را معرفی میکنند. ابتدا خانم برگر مدیره هتل خود را معرفی میکند.

- Frau Berger: Also, mein Name ist Berger. Lisa Berger. Ich bin hier die Chefin – die Hotelchefin vom Hotel Europa.
Ex: Sie singt sehr gern!
Frau Berger: Ja, das stimmt!

سپس اکس یعنی موجود خیالی یا جن کوچولوی مؤنث این درسها به معرفی خود میپردازد

- Ex: Jeder weiß, wie ich heiß´.
Ex ist mein Name – ich bin eine Dame.
Man kann mich nicht sehen, das will niemand verstehen.
Aber man kann mich hören – das kann jeder beschwören!
Andreas: Und sie kann sehr gut stören.

نفر سوم آندره آس شفر است که کارمند رسپسیون یعنی باجه استقبال و پذیرائی از میهمانان در هتل اروپا است و در جنب این کار در رشته روزنامه نگاری تحصیل میکند

- Andreas: Tja, also ich bin Andreas. Andreas Schäfer. Ich arbeite auch im Hotel Europa. Ich bin hier Portier.
Ex: Du studierst aber auch!
Andreas: Na klar, Ex – das weiß ich doch!
Ex: Aber nicht alle Hörerinnen und Hörer.
Andreas: Aber jetzt! Ich bin Andreas Schäfer, arbeite als Portier und studiere Journalistik. Gut so?
Ex: (فقط سرفه خفیفی میکند)

هانا کلازن در هتل اروپا دختر اطافدار است

- Hanna: Bin ich dran?
Ex: Ja!
Hanna: Also, ich heiße Hanna. Hanna Clasen. Ich bin Zimmermädchen im Hotel Europa. Ich arbeite gern hier. Es kommen so viele Menschen ins Hotel.
Ex: (با جن کمی تمسخر آمیز) Und die sind immer so nett!

دکتر تورمان میهمان ثابت و همیشگی هتل اروپا است که محل اصلی سکونت او برلن است

- Dr. Thürmann: Na ja – nicht immer! Aber ich, ich bin so ein Mensch – nett und – ein bißchen alt. Also, ich bin Gast im Hotel Europa. Ich bin oft hier in Aachen. Normalerweise lebe ich in Berlin.
Ex: (با بیصبری) Ihr Name!
Dr. Thürmann: Wie bitte?
Ex: Wie heißen Sie?
Dr. Thürmann: Ach so, – ja. Mein Name ist Thürmann.
Ex: Ja, das ist Herr Dr. Thürmann. Er ist ein bißchen schwerhörig.

die Hotelchefin	مدیره هتل
jeder	هرکس
niemand	هیچکس
beschwören	سوگند خوردن (برای اثبات امری)
alle	همه - همگی
schwerhörig	نیمه شنوا - شخص دارای نقل سامعه - شخصی که گوشش خوب نمیشنود
	تمرینات

1 - با استفاده از گفته های اشخاص در مکالمه آنها با یکدیگر جمله هائی در معرفی اشخاص، یکبار معرفی خود و یکبار معرفی اشخاص دیگر بسازید (بدون جواب در حل تمرینات)

2 - اطلاعات مربوط به هر یک از اشخاص را در زیر نام او بنویسید.

<u>Frau Berger</u>	<u>Ex</u>	<u>Andreas</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
<u>Hanna</u>	<u>Dr. Thürmann</u>	
_____	_____	
_____	_____	
_____	_____	

studiert Journalistik – Zimmermädchen – singt gern – Gast im Hotel Europa
 – kann man nicht sehen – schwerhörig – arbeitet als Portier – arbeitet gern
 im Hotel Europa – kann man hören – lebt in Berlin – Hotelchefin

3 - صیغه صحیح افعال را در جمله ها قرار دهید

1. Frau Berger singt sehr gern. (singen)
2. Dr. Thürmann _____ in Berlin. (leben)
3. Ex _____: "Du _____ auch." (sagen / studieren)
4. Wie _____ Sie? (heißen)
5. Ex _____ sehr gern. (stören)
6. "Ich _____ gern hier." (arbeiten)
7. Andreas _____ als Portier. (arbeiten)
8. Niemand _____ das. (verstehen)

9. Man _____ Ex. (hören)
 10. Viele Menschen _____ ins Hotel. (kommen)
 11. Das _____ ich doch! (wissen)
 12. Die Hörer _____ das aber nicht. (wissen)
 13. Jeder _____ das _____. (können/beschwören)
 14. Man _____ Ex nicht _____. (können/sehen)

4 -۴ در جمله های زیر ضمائر شخصی مناسب قرار دهید

1. Andreas studiert. Er studiert Journalistik.
 2. Hanna arbeitet im Hotel Europa. _____ arbeitet gern dort.
 3. Frau Berger ist Hotelchefin. _____ singt gern.
 4. Herr Dr. Thürmann ist oft in Aachen. _____ lebt in Berlin.
 5. _____ studierst aber auch!
 6. Das weißt _____ doch!
 7. Nicht die Hörer! _____ wissen das nicht.
 8. _____ kann Ex nicht sehen.

5 -۵ در تمرینات زیر صیغه صحیح فعل **sein** را بنویسید

1. Frau Berger _____ die Hotelchefin. 2. Sie sagt: "Ich _____ die Hotelchefin." 3. _____ ihr gern im Hotel Europa?
 4. Wir _____ gern hier. 5. Dr. Thürmann _____ Gast im Hotel Europa. 6. Er sagt: "Ich _____ oft hier." 7. Dr. Thürmann _____ ein bißchen schwerhörig. 8. Die Menschen im Hotel _____ nett.

6 -۶ جملات زیر را مرتب کنید. گاه برای اینکار امکانات مختلف وجود دارد

1. ist Berger Name mein
 2. singt gern sehr sie
 3. Andreas als Portier Hotel Europa im arbeitet
 4. Zimmermädchen im ist Hanna Hotel Europa
 5. kommen viele ins Hotel Menschen
 6. ja so die nett sind
 7. in Aachen bin oft ich hier
 8. schwerhörig ein bißchen ist er

9. ein Mensch so ich bin
 10. lebt er in Berlin normalerweise
 11. heißen wie Sie ?

۷- جملات زیر را با کلمات داخل پرانتز (کلماتک) کامل تر کنید.

7

Sie singt gern. (sehr)

Sie singt sehr gern.

1. Ich bin die Chefin. (hier)

2. Sie kann stören. (sehr gut)

3. Ich arbeite im Hotel Europa. (auch)

4. Ich bin Portier. (hier)

5. Ich arbeite. (gern hier)

6. Die Menschen sind nett. (ja so)

7. Es kommen viele Menschen ins Hotel. (so)

8. Ich bin in Aachen. (oft)

9. Er ist schwerhörig. (ein bißchen)

۸- برای جملات زیر کلمات مناسب از مکالمات درس انتخاب کنید و بنویسید

8

1. Frau Berger ist die _____ vom _____ Europa.

2. Sie _____ sehr gern. 3. Ja, das _____ .

4. Ex _____ man nicht _____ .

5. Aber man _____ sie _____ .

6. Andreas arbeitet als _____ im Hotel Europa.

7. Er studiert auch _____ . 8. Hanna ist _____

im Hotel Europa. 9. Herr Dr. Thürmann ist _____ im Hotel Europa.

10. Normalerweise lebt er in _____ .